Courrier des lecteurs

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Arbido**

Band (Jahr): **15 (2000)**

Heft 11

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

bau einer Kostenrechnung oder der Weiterbelastung ihrer Aufwendungen auseinander setzen
Referent: Henrik Lüthje
Veranstaltungsort: Basel
Termin: Mittwoch, 15. November 2000. 9.30–18.00 Uhr
Preis: Fr. 500.– (SVD/ASD-Mitglieder), Fr. 600.– (Nicht-Mitglieder)
Nutzen Sie die Online-Registrierung unter *www.svd-asd.org* (Rubrik Weiterbildung)
Weitere Informationen: vgl. Ende Kurs 2.

Informationssystem massgeschneidert – Der Auswahlprozess von Informationssystemen
Achtung: Angekündigt für den 25.November 2000 – Termin verschoben auf den 8. Dezember 2000!
Der Auswahlprozess eines Informationssystems stellt auf Grund der Vielzahl der zu unterstützenden Aufgaben und zu berücksichtigenden Rahmenbedingungen einen komplexen Prozess dar, der sorgfältig durchgeführt werden muss. Erst ein systematisches Vorgehen sichert im «Dschungel» der Anbieter und Systeme eine optimale Grundlage für den Entscheidungsprozess.
Kursinhalte: Vorstellung eines grundsätzlichen Vorgehensmodells – Methoden für die Erfassung des IST-Zustandes – Anforderungsanalyse – Wege zur Erstellung eines Pflichtenheftes als Ausschreibungsgrundlage – Die Bewertung und Evaluation von Systemen – Die Gestaltung der Verträge – Schlussbetrachtung
Zielgruppe: Informationsspezialisten in allen Praxisbereichen, die mit der Auswahl eines neuen Informationssystems für ihre Stelle betraut bzw. für das Management eines EDV-Projektes verantwortlich sind oder sich mit diesem Thema auseinander setzen wollen
Referentin: Silke Grossmann
Veranstaltungsort: Zürich
Termin: Freitag, 8. Dezember. 9.30–18.00 Uhr
Preis: Fr. 500.– (SVD/ASD-Mitglieder), Fr. 600.– (Nicht-Mitglieder)
Nutzen Sie die Online-Registrierung unter *www.svd-asd.org* (Rubrik Weiterbildung)

Weitere Informationen bei:
Information & Management Consulting (IMAC)
Blarerstrasse 56
D-78462 Konstanz
Tel.: +49-(0) 7531-903913
Fax: +49-(0) 7531-903947
E-Mail: info@imac.de

Centro del bel libro, Ascona
Das neue *Kursprogramm 2001* mit einem vielfältigen Angebot in den Fachbereichen Buchbinden und Gestaltung sowie Buchrestaurierung ist erschienen. Wie gewohnt enthält es neben bewährten Themen eine grosse Anzahl neuer Kurse.

Gratisexemplare des Programms (wahlweise in deutscher, französischer, italienischer oder englischer Sprache) sind erhältlich bei folgender Adresse:

Sekretariat
Centro del bel libro
Postfach 2600
CH-6501 Bellinzona
Tel.: +41 (0)91/825 11 62
Fax: 825 85 86
E-Mail: info@cbl-ascona.ch

ARBIDO IM ABO
Telefon: 031 / 300 63 40
Fax: 031 / 300 63 90
E-Mail: abonnemente@staempfli.com

LESER/INNENBRIEFE
COURRIER DES LECTEURS

ARBIDO, Büro Bulliard
Daniel Leutenegger, CH-1792 Cordast
Fax: +41 (0)26 684 36 45
E-Mail: dlb@dreamteam.ch

Konvergenz zwischen Registratur, Archiv, Dokumentation und Bibliothek
Das Dossier «Sind Archive noch Archive?» (ARBIDO 6/2000) handelte von «Konvergenz» zwischen Archiven, Bibliotheken und Dokumentationsstellen. Hier drei Gedanken zum Thema:

1. Es wurde vom gemeinsamen Haus der verschiedenen Informationsberufe gesprochen (F. Burgy, R. Nebiker Toebak). Diese Berufe könnte man dem verallgemeinerten Begriff *information worker* zuordnen.
2. Entsprechend könnte man die jeweils behandelten Objekte, also Akten, Bücher, Berichte, verallgemeinert als *pieces of information* bezeichnen.
3. Eine Voraussetzung der Annäherung («Konvergenzkriterien») ist, dass zwischen diesen *pieces of information*, die von den *information services* Archive, Bibliotheken, Dokumentationsstellen, Registratur verwaltet werden, eine (logische) Verbindung hergestellt werden kann.

Als praktisches Beispiel für ein solches Verbindungsnetz ist die Datenbank *Sphinx* zu erwähnen, mit der die Akten des *Internationalen Arbeitsamtes (ILO)* in Genf registriert werden. Die im Ausbau befindliche Datenbank verwendet drei Konvergenzkriterien:
a) Bei der inhaltlichen Erschliessung des in einer Akte enthaltenen Materials (Briefe, Berichte, Gesetzestexte u.a.m.) werden die gleichen Deskriptoren des ILO Thesaurus wie bei den ILO-Datenbanken für Bücher, Berichte, Gesetzestexte usw. verwendet. Dies führt zu einer *«begrifflichen» Konvergenz* bei der Suche nach Information in den einzelnen Datenbanken.
b) Starke Konvergenz wird durch logische Verbindungen *(record linking)* erreicht: diese werden durch «gemeinsame Nenner» in den Daten hergestellt, z.B. durch identische Projektkode im Titel einer Akte und im Titel eines Evaluierungsberichtes.
c) Hat eine Tätigkeit, dokumentiert durch die zugehörige Akte, einen Bericht oder ein Buch als Produkt als Ergebnis, wird das *subject*-Feld des zugehörigen Sphinx-*records* durch den Namen der zugehörigen Datenbank und die *record number* bzw. ISBN des Buches «angereichert». Dies ist eine weitere Form des *record linking*.
Diese begrifflichen und logischen Verknüpfungen bilden ein Netz, das man als *institutional memory* bezeichnen kann – eine Konvergenz zwischen Registratur, Archiv, Dokumentation und Bibliothek.

Andreas Jesse
ehem. ILO, Genf
jesse@vtx.ch

«Am Anfang war das Wort»
Im ARBIDO 9/2000 ist auf Seite 9 das Evangeliar von Saint-Ursanne abgebildet. Das Buch ist so aufgeschlagen, dass der für uns Wort-Arbeitende sehr sinnige Text: «Am Anfang war das Wort» zu lesen ist. Dies ist allerdings nicht der Beginn des Matthäus-Evangeliums, wie in der Bildlegende angegeben, sondern der erste Satz des Evangeliums von Johannes. Nicht dass ich derart bibelfest wäre. Sondern auf der Abbildung des Evangeliars selber ist der Autor zu lesen (vgl. p. 30: INCIPIT EVANGELIUM JOHANNI).

Urs Amacher, Olten

Formation continue GRD:
Séminaire organisé par l'Association des professionnels de l'information et de la documentation (ADBS) Paris et le Groupe Romand de Documentation (GRD)

«Savoir utiliser la documentation européenne»

Lundi, 13 au mardi, 14 novembre 2000 (2 jours)
Bibliothèque centrale EPFL Ecublens

Finance d'inscription:
fr. 650.– pour des membres GRD, fr. 950.– pour non-membres. Membres ADBS: se renseigner. Ces prix comprennent la documentation, le parking et les déjeuners en commun.

Organisation:
GRD Groupe Romand de Documentation, Case postale 802, CH-1001 Lausanne, Web: http://www.grd.ch
Secrétariat GRD, Case postale 33, CH-1634 la Roche
Répondeur/fax 026/413 44 88, e-mail: Formation.GRD@grd.ch
Mme Katalin Haymoz

ADBS Association des professionnels de l'information et de la documentation, 25 rue Claude-Tillier, F-75012 Paris
Tél.: +33 (1)43.72.25.25, fax +33 (1) 43.72.30.41
Web: http://www.adbs.fr, Mme Claudine Masse

GRD
Seul ou en partenariat avec des entreprises ou des institutions, le Groupe Romand de Documentation (GRD) organise des journées et des séminaires de formation continue dans le domaine de l'information et de la documentation.
Dans le cadre d'une convention avec l'Association française des professionnels de l'information et de la documentation ADBS (5000 membres), le GRD offre en exclusivité à ses membres la possibilité de suivre des séminaires de l'ADBS en Suisse romande, à Paris ou en province à des conditions spéciales. *KM*

CONCOURS KIDS

Dans le dossier 1 de ce numéro, seuls des adultes s'expriment sur le thème «Enfants + jeunes ⇔ AR-BI-DO». Nous voudrions que cela change, au printemps, dans la seconde partie du dossier. C'est pourquoi la rédaction annonce d'ores et déjà un concours qui s'adresse aux enfants et aux adolescents jusqu'à l'âge de 16 ans.

Thèmes:
- Les archives, les bibliothèques, les centres de documentation
- La TV, la radio, les CDs, CD-roms, les livres, les ordinateurs, Internet etc.
- Lire, écrire, créer, jouer, vivre et acquérir des expériences
- Conserver, détruire, réfléchir au passé, au présent et à l'avenir.

Conditions:
- Les contributions peuvent prendre la forme d'images ou de textes.
- Tous les envois deviennent la propriété d'ARBIDO, c'est-à-dire qu'ils peuvent être employés pour la revue sans restrictions.
- Les gagnantes/gagnants seront désignés par un jury composé de professionnels de petite taille, de taille «jeune» et «adulte» répartis en deux groupes: Enfants et Jeunes.
- Comme prix, nous prévoyons des livres, des CDs, des CD-roms, des jeux, des aventures*.
- L'annonce définitive du concours avec liste des prix figurera dans un des prochains numéros d'ARBIDO.
- Délai prévu: fin février 2001.
- Adresser les envois à ARBIDO, Büro Bulliard, CH-1792 Cordast, e-mail: dlb@dreamteam.ch.
- N'oubliez pas de préciser le nom, l'adresse et l'âge!

Les enfants des membres de la rédaction ne peuvent malheureusement pas participer. Aucun échange de correspondance n'aura lieu au sujet du concours. Les gagnantes/gagnants sont avisés directement et publiés dans ARBIDO. Les décisions ne sont susceptibles d'aucun recours.

**** Donatrices et donateurs de prix***
A côté des maisons d'édition et des privés, nous serions heureux de compter, parmi les donatrices et donateurs de prix, des institutions ou des annonceurs AR-BI-DO. Les prix peuvent prendre des formes originales (ex. visite commentée de ... suivie d'un repas ou d'un goûter). Contact: adresse ci-dessus et impressum (p. 4). Lancement définitif du concours avec liste des prix dans un des prochains numéros d'ARBIDO.

Deutschsprachige Version vgl. Seite 4

Die HUBER INFOACCESS Academy bietet Unternehmen, Institutionen und Fachleuten massgeschneiderte Kurse in der Nutzung neuer Informationstechnologien an.

Wir suchen im Zuge des Ausbaus unserer Aktivitäten freie MitarbeiterInnen als

KursleiterInnen

Möchten Sie sich aktiv an der Konzeption und Durchführung von **bibliotheksspezifischen Kursen** in den Bereichen
- **Internetrecherche**
- **Eigene Website**
- **Bewertung von Information auf dem Internet**

beteiligen?

Wenn Sie
- über das Internet und vor allem die Angebote in und für Bibliotheken bestens Bescheid wissen
- Talent und Erfahrung in der Vermittlung anspruchsvoller Lerninhalte haben
- ihre Zeit genügend frei einteilen können, um nach Absprache in unregelmässigen Abständen tagsüber Kurse zu leiten,

sollten wir uns unbedingt kennenlernen.

Wir bieten Ihnen
- die Möglichkeit, Ihre Vorstellungen in kleinen Fachgruppen einzubringen und bei anspruchsvollen Kunden in der ganzen Schweiz umzusetzen
- fortschrittliche, flexible Honorarbedingungen
- volle Unterstützung Ihrer Arbeit durch ein leistungsfähiges Back Office (Kursunterlagen, Website, Administration)
- eine hervorragende Schulungsinfrastruktur mit modernster Ausrüstung.

Senden Sie uns doch einfach eine elektronische Kurzbewerbung an winzeler@HansHuber.com.

Frau Marlise Winzeler, Leiterin INFOACCESS Academy, gibt Ihnen auch unter Telefon 031 300 45 00 gerne weitere Auskünfte.

Wir würden uns freuen, Sie bald in unserem Referentenpool begrüssen zu dürfen!

HUBER INFOACCESS

Ein Geschäftsbereich der Hans Huber AG, Verlag und Buchhandlungen
Länggass-Strasse 76, 3000 Bern 9, http://infoaccess.HansHuber.com